

Quanos



ST4 Automation Praxishandbuch

Von der Anforderung zum robusten Workflow

ST4 Automation Praxishandbuch

1. Einführung: ST4 Automation für Einsteiger	5
Was erwartet Sie in diesem Leitfaden?	5
Wie Sie diesen Leitfaden am besten nutzen	5
Für wen ist dieser Leitfaden gedacht?	6
Was dieser Leitfaden nicht ist.....	6
2. Was ist ST4 Automation und was können Sie damit machen?.....	7
Was ist ST4 Automation?	7
Praxisbeispiel: Der automatische Freigabeprozess.....	7
Die wichtigsten Vorteile von ST4 Automation	8
3. Welche Vorkenntnisse sind nützlich?	10
Schnellcheck: Sind Sie bereit für ST4 Automation?.....	10
Strukturierte Herangehensweise.....	10
Praxis-Test: Typische Szenarien.....	11
Diese Grundlagen sollten Sie mitbringen.....	13
Das technische Verständnis.....	13
Die richtige Denkweise	13
Das können Sie sich unterwegs aneignen.....	13
4. Von der Anforderung zum ST4 Workflow	15
Lohnt sich das überhaupt?	15
Die richtigen Kandidaten finden.....	15
Der systematische Blick auf Ihre Arbeit	16
Von der Handarbeit zur Automation.....	16
Vorsicht vor Betriebsblindheit	17
Schrittweise zum Automatisierungs-Profi.....	17
Von der Idee zur Umsetzung.....	18
Schritt 1: Was ist das eigentliche Ziel?.....	19
Schritt 2: Wer ist am Prozess beteiligt?.....	19
Schritt 3: Welche einzelnen Schritte sind notwendig?.....	20
Schritt 4: Prozess "neutral" betrachten.....	20

Schritt 5: Wie würden Sie den Prozess manuell in ST4 durchführen?	21
Modular denken und handeln.....	21
Der Weg zur Umsetzung	22
Clever starten mit vorhandenen Workflows.....	23
Die Vorteile von Beispiel-Workflows nutzen.....	23
Anpassungen leicht gemacht	23
An den Ernstfall denken	25
5. Das ST4 Workflow-Kochbuch - Rezepte für erfolgreiche Automation	26
Robustheit: Vorbereitet sein auf das Unerwartete.....	26
Benutzerführung: Workflows verständlich gestalten	27
Integration: Externe Systeme sicher anbinden	28
Performance: Effiziente Workflows entwickeln	29
6. Best Practices und Abgründe	31
Konventionen für aufgeräumte Workflows	31
Workflow-Organisation.....	31
Feld-Konventionen.....	31
Kommando-Management	32
Workflow-Layout.....	32
Workflow-Typ Konfiguration.....	33
Umgebungsvariablen im Schema	33
Die häufigsten Fehler und ihre Vermeidung	34
Der "Alles-in-einem-Schritt" Fehler.....	34
Der "Löschen-Desaster" Fehler.....	34
Der "Kommando-Versions" Fehler.....	34
Der "Versteckte-Variable" Fehler	34
Der "Feld-Timing" Fehler.....	35
Der "Fehlende-Fehlerbehandlung" Fehler.....	35
Der "Schnittstellen-Unterschätzungs" Fehler	35
Der "Ungelesene Logs" Fehler	35
Der "Das hat mir niemand gesagt" Fehler.....	36
Der "Falsch angegangen" Fehler.....	36
7. Wann Sie Experten konsultieren sollten	38
Komplexitätsstufen verstehen.....	38
Selbsteinschätzungs-Quiz: Brauche ich Hilfe?.....	39
Hier helfen Ihnen Experten	40
Spezialfälle identifizieren und Fehlerbehandlung ausweiten	40

Schnell und stabil arbeiten	40
Knifflige Entwicklungsaufgaben meistern	41
Technische Komplexität als Indikator	41
Systeme verbinden.....	41
Geschäftskritische Prozesse absichern.....	41
Wissenstransfer und Schulung.....	41
Kosten-Nutzen-Abwägung.....	42
Wie Sie das Beste aus einer Expertenberatung herausholen	42
8. ST4 Automation-Wörterbuch.....	43



1 Einführung: ST4 Automation für Einsteiger

Die technische Dokumentation entscheidet heute maßgeblich über den Unternehmenserfolg. Produkte werden komplexer, Entwicklungszyklen kürzer und Qualitätsanforderungen steigen stetig. Gleichzeitig müssen Dokumentationsprozesse nahtlos mit anderen Unternehmenssystemen zusammenarbeiten - von der Produktentwicklung bis zum Übersetzungsmanagement. Diese Entwicklung stellt Redaktionsteams vor große Herausforderungen. ST4 Automation bietet hier einen Ausweg: Es übernimmt wiederkehrende Aufgaben automatisch, verbindet verschiedene Systeme miteinander und schafft Redakteuren Freiraum für ihre Kernaufgaben.

Was erwartet Sie in diesem Leitfaden?

Dieser Leitfaden führt Sie durch die Welt der ST4 Automation. Sie lernen, wie Sie Automatisierungsprojekte erfolgreich umsetzen. Der Fokus liegt auf der praktischen Anwendung: Wie analysieren Sie Prozesse? Wie strukturieren Sie Workflows? Wie vermeiden Sie typische Fehler?

Wir konzentrieren uns dabei nicht auf technische Details. Stattdessen zeigen wir Ihnen bewährte Vorgehensweisen und teilen praktische Erfahrungen aus vielen erfolgreichen Projekten. Sie erfahren, worauf es bei der Automation wirklich ankommt. Der Leitfaden ergänzt das offizielle Training und die Online-Hilfe um wertvolle Praxiseinblicke. Er hilft Ihnen, die richtigen Fragen zu stellen und fundierte Entscheidungen zu treffen.

 **Merke:** Dieser Leitfaden zeigt Ihnen den Weg zur erfolgreichen Automation. Er ersetzt nicht die Online-Hilfe, sondern ergänzt sie um praktische Erfahrungen.

Wie Sie diesen Leitfaden am besten nutzen

Der Leitfaden begleitet Sie Schritt für Schritt auf Ihrem Weg zur ST4 Automation.

Beginnen Sie mit Kapitel 2 - hier lernen Sie die Möglichkeiten von ST4 Automation kennen.

Kapitel 3 hilft Ihnen einzuschätzen, welche Vorkenntnisse Sie brauchen.

In Kapitel 4 führen wir Sie von der ersten Idee bis zum fertigen Workflow. Sie lernen bewährte Methoden kennen, mit denen Sie Anforderungen analysieren und robuste Workflows entwickeln.

Kapitel 5 liefert praktische "Rezepte" für typische Automatisierungsaufgaben. Diese Beispiele dienen als Inspiration und Ausgangspunkt für Ihre eigenen Lösungen.

In Kapitel 6 finden Sie wichtige Best Practices und lernen, häufige Fallstricke zu vermeiden.

Für wen ist dieser Leitfaden gedacht?

Der Leitfaden richtet sich an technische Redakteure und Dokumentationsverantwortliche, die ST4 Automation einsetzen oder einführen möchten. Er unterstützt besonders Anwender, die erste Schritte in der Automation wagen wollen. Aber auch erfahrene Nutzer finden hier neue Perspektiven und nützliche Tipps.

Sie sollten ST4 bereits kennen und mit wichtigen Konzepten wie Knoten, Links und Eigenschaften vertraut sein. Sie brauchen keine tiefgehenden Programmierkenntnisse - wir zeigen Ihnen, wie Sie methodisch an Automatisierungsprojekte herangehen.

Was dieser Leitfaden nicht ist

Dieser Leitfaden ersetzt weder das offizielle ST4 Automation-Training noch die Online-Hilfe. Er erklärt nicht im Detail, wie Sie einzelne Funktionen bedienen oder spezifische technische Probleme lösen. Stattdessen vermittelt der Leitfaden methodisches Wissen und praktische Erfahrungen für erfolgreiche Automatisierungsprojekte.



2 Was ist ST4 Automation und was können Sie damit machen?

Stellen Sie sich vor, Sie hätten einen zuverlässigen Assistenten, der sich um all die wiederkehrenden Aufgaben in Ihrer technischen Dokumentation kümmert - das ist ST4 Automation. Als digitaler Helfer führt es Ihre Arbeitsprozesse automatisch aus, ohne dass Sie programmieren müssen.

Was ist ST4 Automation?

ST4 Automation ist ein grafisches Werkzeug, mit dem Sie Arbeitsabläufe (Workflows) in Ihrer technischen Dokumentation definieren und automatisieren können. Wie in einem Flussdiagramm können Sie festlegen:

- ✔ Welche Aufgaben nacheinander erledigt werden sollen.
- ✔ Welche Abhängigkeiten zu beachten sind.
- ✔ Wer wann informiert werden muss.
- ✔ Welche Daten wohin geschickt werden.
- ✔ Wie Daten zwischen verschiedenen Systemen ausgetauscht werden.

Praxisbeispiel: Der automatische Freigabeprozess

Maria ist technische Redakteurin und erinnert sich noch gut an die Zeit vor ST4 Automation: Wenn ein Dokument zur Prüfung bereit war, begann ein regelrechter Verwaltungsmarathon. Sie musste eine E-Mail an den zuständigen Fachexperten formulieren, das Dokument als PDF anhängen, den Status in einer Excel-Tabelle erfassen und manchmal sogar telefonisch nachhaken. Nach der Freigabe ging es erst richtig los: Final gegen die Schematron-Regeln prüfen, Publikationen in verschiedenen Sprachen erstellen, alle Dateien dann mühsam ins Dokumentenmanagement-System hochladen. Ein Prozess, der sich oft über Wochen hinzog.

Heute sieht ihr Arbeitsalltag völlig anders aus: Maria markiert einfach das fertige Dokument als "Bereit zur Prüfung" und ST4 Automation übernimmt den Rest. Der Fachexperte erhält automatisch eine E-Mail mit allen relevanten Informationen. Sobald die Freigabe erteilt ist, führt das System selbständig den Schematron-Abgleich durch, generiert alle benötigten Sprachvarianten und überträgt sie direkt ins Dokumentenmanagement-System. Was früher ganze Arbeitstage in Anspruch nahm, erledigt sich heute quasi nebenbei - und Maria kann sich wichtigeren Aufgaben widmen.

Die wichtigsten Vorteile von ST4 Automation

Die Vorteile von ST4 Automation erschließen sich am besten, wenn wir einen typischen Arbeitstag in der technischen Dokumentation betrachten. Wo früher Redakteure stundenlang repetitive Aufgaben ausführten, arbeitet heute die Automation im Hintergrund - auch nachts und am Wochenende. Diese Zeitersparnis ist aber nur der offensichtlichste Nutzen der Automatisierung. In der gewonnenen Zeit können sich Teams nun stärker auf die Content-Erstellung konzentrieren, neue Formate und innovative Konzepte entwickeln. Statt sich in der Routine des Tagesgeschäfts zu verlieren, können Redakteure die größeren Zusammenhänge ihrer Arbeit in den Blick nehmen.

Mindestens genauso wertvoll ist die neue Qualität der Arbeitsergebnisse. Denn während Menschen bei Routineaufgaben ermüden und gelegentlich Flüchtigkeitsfehler machen, führt die ST4 Automation jeden Prozessschritt mit gleichbleibender Präzision aus. Integrierte Qualitätsprüfungen stellen zusätzlich sicher, dass die Ergebnisse den definierten Standards entsprechen. Dies betrifft nicht nur technische Aspekte, sondern auch die Einhaltung von Unternehmensrichtlinien, Stilvorschriften und strukturellen Vorgaben - ein entscheidender Faktor für konsistente Dokumentation in der modernen Unternehmenswelt.

Besonders elegant ist die nahtlose Integration in die bestehende Systemlandschaft. ST4 Automation versteht sich "blind" mit anderen Unternehmenssystemen. Als virtueller Assistent weiß sie, wann sie welche Daten wo abholen und ablegen muss. ST4 Automation kennt die Sprache der verschiedenen Systeme und übersetzt automatisch zwischen ihnen - sei es das ERP-System, die Produktdatenbank oder das Ticketing-System. Wie ein gut eingespieltes Team arbeiten diese Systeme nun Hand in Hand. Vorbei die Zeiten, wo fehlende Schnittstellen durch Copy&Paste überbrückt werden mussten, was oft zu Verzögerungen und Fehlern führte.

 **Technischer Hinweis: ST4 Automation basiert auf standardisierten Technologien und kann über REST-APIs (ausgehend), GraphQL (eingehend) und das Dateisystem mit anderen Systemen kommunizieren.**

Workflows lassen sich visuell erstellen und anpassen - ein entscheidender Vorteil für Fachabteilungen, die nicht von der IT-Abteilung abhängig sein möchten. Die grafische Benutzeroberfläche des Automation Designers ermöglicht es auch Nicht-Programmierern, Prozesse selbstständig zu optimieren. Die Flexibilität ermöglicht es, für unterschiedliche Dokumentationsanforderungen maßgeschneiderte Automatisierungslösungen zu entwickeln, ohne das Rad neu erfinden zu müssen.

Nicht zuletzt schafft ST4 Automation Transparenz über alle automatisierten Prozesse. Projektverantwortliche behalten stets den Überblick, können jeden Arbeitsschritt nachverfolgen und werden automatisch über wichtige Ereignisse informiert. Diese Kontrolle ist besonders wertvoll für das Qualitätsmanagement und die Einhaltung von Compliance-Anforderungen. Die lückenlose Dokumentation aller Prozessschritte schafft Vertrauen und erfüllt die steigenden Anforderungen an Nachvollziehbarkeit in der technischen Dokumentation.